

Ггарайтанское Еврейское общество  
Сквиерского уезда

# СПРАВА

Фонд № 6

Архивный № 2

№ 1

ОБЛАСТНОЙ  
ФИЛИАЛ ЖИТОМИРСКОГО  
ОБЛГЛАВКОМА

|  |     |
|--|-----|
| Житомирский областной<br>государственный архив |     |
| фонд   | 658 |
| опиc   | 1   |
| ед. хр.  | 3   |

Книга  
записей о членах

за 1854 г

|          |    |     |
|----------|----|-----|
| ПОЧАТО   | 19 | Р   |
| СКИНЧЕНО | 19 | Р   |
| НА       |    | АРК |

Всеподданнейше 50

Метрасс

Для поименнаго именованнаго Свещеннаго  
на 1854 год

и. Временнаго епископа Иова

Метрасс

| Женска.   | Мужеска. | Годъ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяцъ. |            | Лѣта. | Болезнь, или отъ<br>чего умеръ. | Кто умеръ.  |
|---|----------|-------------------------------|-----------------|------------|-------|---------------------------------|---|
|   |          |                               | Христіанскій.   | Еврейскій. |       |                                 |   |
| 1.  |          |                               | 22              | 5          | 65    | отъ ботвазѣ                     | Иванъ Ивановичъ<br>изъ Каравана,<br>Мама —                      |
| 2   | "        |                               | 25              | 8          | 42    | отъ саваго са<br>мизно          | Меліа Анна<br>изъ Каравана<br>отъ мизно                         |
| Сирѣко Антоніевичъ габленскій<br>Антоніа Михайловичъ габленскій |          |                               |                 |            |       | отъ ботвазѣ                     | Сирѣко Антоніевичъ габленскій<br>Антоніа Михайловичъ габленскій |
|   | 1.       |                               | 22              | 10         | 52    | отъ ботвазѣ                     | Сирѣко<br>Французскій<br>отъ ботвазѣ                            |
| 3   | "        |                               | 31              | 19         | 6     | Куръ                            | Сирѣко Французскій<br>отъ ботвазѣ                               |
| Сирѣко Антоніевичъ габленскій<br>Антоніа Михайловичъ габленскій |          |                               |                 |            |       | отъ ботвазѣ                     | Сирѣко Антоніевичъ габленскій<br>Антоніа Михайловичъ габленскій |

| מספר  | מיום קבורה | מיום קבורה | באחד יום<br>מה ובקבר | חודש ויום המיתה |      | כמה שנה המת | ממה מותו מחלי<br>או סמיכה אחרת | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |
|---|------------|------------|----------------------|-----------------|------|-------------|--------------------------------|--|
|   |            |            |                      | יום             | חודש |             |                                |  |
| 1.  |            |            |                      | 22              | 5    | 65          | ממה מותו מחלי                  | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |
| 2   | "          |            |                      | 25              | 8    | 42          | ממה מותו מחלי                  | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |
| Сирѣко Антоніевичъ габленскій<br>Антоніа Михайловичъ габленскій |            |            |                      |                 |      |             | ממה מותו מחלי                  | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |
|   | 1.         |            |                      | 22              | 10   | 52          | ממה מותו מחלי                  | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |
| 3   | "          |            |                      | 31              | 19   | 6           | ממה מותו מחלי                  | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |
| Сирѣко Антоніевичъ габленскій<br>Антоніа Михайловичъ габленскій |            |            |                      |                 |      |             | ממה מותו מחלי                  | מי מת ומה שזו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או ביוצאה<br>או מלאה |

| Женска. | Мужеска. | Гдѣ умеръ<br>и<br>погребенъ. | Число и мѣсяць. |            | Лѣта. | Болезнь, или отъ<br>чего умеръ. | Кто умеръ.   |
|---------|----------|------------------------------|-----------------|------------|-------|---------------------------------|--|
|         |          |                              | Христіанскій.   | Еврейскій. |       |                                 |  |
| 4       |          |                              | 17              | 8          | 1     | Куръ                            | Ладъ Додъ<br>уодетъ<br>Бундманъ<br>отъ Царвона<br>Бундманъ |

Куръ гудманъ Ладъ Додъ  
уодетъ Бундманъ  
отъ Царвона Бундманъ

| מסבר | מיום נפשו | מלוחותיו | מאזה עיר | מזו הנקבר | חודש ויום המותה |    | כמה שני המית | ממה מותו מחלי | או סמיכה אחרת | מי מה ומה שמו<br>ומעמדו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בתולה או בשואה<br>או מלאה |
|------|-----------|----------|----------|-----------|-----------------|----|--------------|---------------|---------------|---|
|      |           |          |          |           | ה               | וה |              |               |               |   |
| 4    |           |          |          |           | 17              | 8  | 1            | Куръ          |               | Ладъ Додъ<br>уодетъ<br>Бундманъ<br>отъ Царвона                              |

Куръ гудманъ Ладъ Додъ  
уодетъ Бундманъ  
отъ Царвона Бундманъ



| מספר       |            | חודש ויום המיתה |     | שנת שבי תש"א | ממה מרתי מחלי | מי מת ומה שמו<br>ומעמרו: או מה<br>שמה ומה היתה<br>בחולה או בשואה<br>או מלאה |
|------------|------------|-----------------|-----|--------------|---------------|---|
| מחוס נקבות | מחוס זכרים | ז'ן             | יהו |              |               |   |
|            |            |                 |     |              |               |   |

*Handwritten signature or note in the bottom right corner.*

Всякі тетради перенумеровані,  
світличення і пропечатані по  
шляху і в їхній меті

Робота історія

В. С. Савченко

С. С. Савченко



АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ (ф-638 оп 1 спр 3 )  
У справі підшито і пронумеровано 38 аркушів;  
у тому числі: літерні аркуші \_\_\_\_\_;  
пропущені номери 56, 57, 58, 59  
+ аркушів внутрішнього опису \_\_\_\_\_

| Особливості фізичного стану та формування справи | №№ аркушів |
|--|------------|
| 1  | 2          |
| аркуші, що не містять забороненої;<br>н 4-101    |            |

Зберіти файл М. Ф. Велюхов  
(найменування посади працівника архіву) (підпис) (ініціали (ініціал імені), прізвище)  
16 02 2023 р.